394R2497

Nr L 265/42 *EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING* 15.10.94

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2497/94

av den 14 oktober 1994

om försäljning till förutfastställda priser av nötkött som innehas av vissa interventionsorgan och som är avsett för försörjning av Kanarieöarna samt om upphävande av förordning (EG) nr 1018/94

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 805/68 av den 27 juni 1968 om den gemensamma organisationen av marknaden för nötkött([1]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 1884/94([2]), särskilt artikel 7.3 i denna, och

med beaktande av följande:

Vissa interventionsorgan innehar betydande lager av nötkött som köpts upp till intervention. En förlängning av lagringstiden bör undvikas på grund av de höga kostnader detta medför.

I kommissionens förordning (EEG) nr 1912/92 av den 10 juli 1992 om närmare bestämmelser för genomförandet av särskilda åtgärder för försörjning av Kanarieöarna med nötköttsprodukter([3]), senast ändrad genom förordning (EG) nr 2489/94([4]), fastställs den prognostiserade försörjningsbalansen för fryst nötkött för perioden från och med den 1 oktober 1994 till och med den 30 november 1994. Med hänsyn till tradionella handelsmönster är det lämpligt att frisläppa interventionsnötkött i syfte att försörja Kanarieöarna under denna period.

I artikel 4 i kommissionens förordning (EEG) nr 1695/92 av den 30 juni 1992 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för den särskilda ordningen för att försörja Kanarieöarna med vissa jordbruksprodukter([5]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 2596/93([6]), fastställs att stödlicenser utfärdade av de behöriga spanska myndigheterna skall användas vid leveranser från gemenskapen. En eventuell köpare bör vara skyldig att framlägga en stödlicens till interventionsorganet tillsammans med sin ansökan om köp från intervention. För att förbättra handläggningen av ovan nämnda ordning bör vissa undantag från förordning (EEG) nr 1912/92 fastställas, i synnerhet vad beträffar utbetalning av stöd och säkerheten för stödlicenser. Den stödordning för försörjning av Kanarieöarna från interventionslager som fastställs i artikel 3.2 i rådets förordning (EEG) nr 1601/92([7]), senast ändrad genom kommissionens förordning (EEG) nr 1974/93([8]), bör förenklas genom att stödet innefattas i de försäljningspriser som fastställs i den här förordningen.

I uppköps- och kontrollsyfte är det lämpligt att tillämpa vissa av bestämmelserna i kommissionens förordning (EEG) nr 2173/79 av den 4 oktober 1979 om tillämpningsföreskrifter för avyttring av nötkött som köpts upp av interventionsorgan och om upphävande av förordning (EEG) nr 216/69([9]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1759/93([10]), samt i kommissionens förordning (EEG) nr 3002/92 av den 16 oktober 1992 om fastställande av gemensamma tillämpningsföreskrifter för kontroll av användningen av eller bestämmelsen för varor från intervention([11]), senast ändrad genom förordning (EEG) nr 1938/93([12]).

För att garantera att nötköttet når den avsedda destinationen är det nödvändigt att fastställa att en säkerhet skall ställas.

Kommissionens förordning (EG) nr 1018/94([13]) bör upphävas.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för nötkött.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Försäljning skall genomföras av cirka

a) — 1 732 ton benfritt nötkött som innehas av det irländska interventionsorganet,

— 200 ton benfritt nötkött som innehas av det italienska interventionsorganet,

([1]) EGT nr L 148, 28.6.1968, s. 24.
([2]) EGT nr L 197, 30.7.1994, s. 27.
([3]) EGT nr L 192, 11.7.1992, s. 31.
([4]) EGT nr L 265, 15.10.1994, s. 17.
([5]) EGT nr L 179, 1.7.1992, s. 1.
([6]) EGT nr L 238, 23.9.1993, s. 24.
([7]) EGT nr L 173, 27.6.1992, s. 13.
([8]) EGT nr L 180, 23.7.1993, s. 26.
([9]) EGT nr L 251, 5.10.1979, s. 12.
([10]) EGT nr L 161, 2.7.1993, s. 59.
([11]) EGT nr L 301, 17.10.1992, s. 17.
([12]) EGT nr L 176, 20.7.1993, s. 12.
([13]) EGT nr L 112, 3.5.1994, s. 5.

— 160 ton benfritt nötkött som innehas av det danska interventionsorganet.

b) — 1 000 ton bakkvartsparter med ben som innehas av det tyska interventionsorganet,

— 261 ton bakkvartsparter med ben som innehas av det italienska interventionsorganet,

— 37 ton bakkvartsparter med ben som innehas av det danska interventionsorganet.

2. Detta kött skall säljas för leverans till Kanarieöarna.

3. Produkternas kvalitet och försäljningspriser anges i bilaga 1 till denna förordning.

Artikel 2

1. Med förbehåll för bestämmelserna i denna förordning skall försäljningen genomföras i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 2173/79, särskilt artiklarna 2 och 5 i denna, och i enlighet med bestämmelserna i förordning (EEG) nr 3002/92.

2. Interventionsorganen skall först sälja de produkter som lagrats längst.

Uppgifter om kvantiteter och orter där produkterna lagras skall finnas tillgängliga för intresserade parter på de adresser som anges i bilaga 2.

Artikel 3

1. En ansökan om köp skall endast vara giltig om den åtföljs av en stödlicens som omfattar minst den ifrågavarande kvantiteten och som utfärdats i enlighet med förordningarna (EEG) nr 1695/92 och (EEG) nr 1912/92.

2. Trots artikel 4.1 i förordning (EEG) nr 1695/92 skall stöd inte utgå för interventionsnötkött som säljs i enlighet med den här förordningen.

3. Trots artikel 4.4 b i förordning (EEG) nr 1695/92 skall följande anges i fält 24 i ansökan om stödlicens och i stödlicensen: "Stödlicens för användning på Kanarieöarna — inget stöd skall utgå".

4. Trots artikel 6.1 b i förordning (EEG) nr 1912/92 skall den säkerhet som fastställts för stödlicenser vara 2 ecu per 100 kg.

Artikel 4

Trots artikel 2.2 andra stycket i förordning (EEG) nr 2173/79 skall det eller de lager där köttet förvaras inte anges i ansökningarna om köp.

Artikel 5

1. Trots artikel 15.1 i förordning (EEG) nr 2173/79 skall säkerheten vara 100 ecu per ton.

2. För att säkerställa leverans till Kanarieöarna skall köparen ställa en säkerhet om 2 500 ecu per ton nötkött med ben och 3 000 ecu per ton benfritt nötkött innan det ifrågavarande köttet övertas. För filéer skall säkerheten dock vara 7 000 ecu per ton.

Leverans till Kanarieöarna av de ifrågavarande produkterna skall utgöra ett primärt krav i enlighet med artikel 20 i kommissionens förordning (EEG) nr 2220/85([1]).

Artikel 6

På den uttagsorder som avses i artikel 3.1 b i förordning (EEG) nr 3002/92 och på kontrollexemplaret T 5 skall följande anges:

« Care de intervención destinada a las islas Canarias — Sin ayuda [Reglamento (CE) n° 2497/94] »;

»Interventionskød til De Kanariske Øer — uden støtte (Forordning (EF) nr. 2497/94)«;

"Interventionsfleisch für die Kanarischen Inseln — ohne Beihilfe (Verordnung (EG) Nr. 2497/94)";

« Κρέας από την παρέμβαση για τις Καναρίους Νήσους — χωρίς ενισχύσεις [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2497/94] »;

'Intervention meat for the Canary Islands — without the payment of aid (Regulation (EC) No 2497/94)';

« Viandes d'intervention destinées aux îles Canaries — Sans aide [règlement (CE) n° 2497/94] »;

« Carni in regime d'intervento destinate all isole Canarie — senza aiuto [Regolamento (CE) n. 2497/94] »;

"Interventievlees voor de Canarische eilanden — zonder steun (Verordening (EG) nr. 2497/94)";

« Carne de intervenção destinada às ilhas Canaárias — sem ajuda [Regulamento (CE) n.º 2497/94] ».

([1]) EGT nr L 205, 3.8.1985, s. 5.

Artikel 7

Förordning (EG) nr 1018/94 skall upphöra att gälla.

Artikel 8

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 14 oktober 1994.

På kommissionens vägnar

René STEICHEN

Ledamot av kommissionen

ANEXO I — BILAG I — ANHANG I — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — BIJLAGE I — ANEXO I

Estado miembro	Productos	Cantidad aproximada (toneladas)	Precio de venta expresado en ecus por tonelada
Medlemsstat	Produkter	Tilnarmet mængde (tons)	Salgspriser i ECU/ton
Mitgliedstaat	Erzeugnisse	Ungefähre Mengen (Tonnen)	Verkaufspreise, ausgedrückt in ECU/Tonne
Κράτος μέλος	Προϊόντα	Κατά προσέγγιση ποσότητα (τόνοι)	Τιμές πωλήσεως εκφραζόμενες σε Ecu ανά τόνο
Member State	Products	Approximate quantity (tonnes)	Selling prices expressed in ecus per tonne
État membre	Produits	Quantité approximative (en tonnes)	Prix de vente exprimés en écus par tonne
Stato membro	Prodotti	Quantità approssimativa (tonnellate)	Prezzi di vendita espressi in ecu per tonnellata
Lid-Staat	Produkten	Hoeveelheid bij benadering (ton)	Verkoopprijzen uitgedrukt in ecu per ton
Estado-membro	Produtos	Quantidade aproximada (toneladas)	Preço de venda expresso em ecus por tonelada
a) **Carne deshuesada — Udbenet kød — Fleisch ohne Knochen — Αποστεωμένο κρέας — Boneless beef — Viande désossée — Carni senza osso — Vlees zonder been — Carne desossada**			
Ireland	— Fillet	32	5 500
	— Striploin	1 000	1 700
	— Inside	200	1 150
	— Outside	200	1 000
	— Knuckle	100	1 200
	— Cube-roll	200	1 900
Italia	— Filetto	100	3 800
	— Rostbeef	100	1 250
Danmark	— Mørbrad	49	4 000
	— Inderlår	111	1 100
b) **Cuartos traseros con hueso — Bagfjerdinger, ikke udbenet — Hinterviertel mit Knochen — Οπίσθια τέταρτα με κόκαλα — Bone-in hindquarters — Quartiers arrière avec os — Quarti posteriori non disossati — Achtervoeten met been — Quartos traseiros com osso**			
Italia	— Quarti posteriori, Categoria A classi U, R e O	261	800
Danmark	— Bagfjerdinger af kategori A/C, klasse R og O	37	800
Deutschland	— Hinterviertel, stammend von : Kategorien A/C, Klassen U, R und O	1 000	800

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II — ANEXO II

Direcciones de los organismos de intervención — Interventionsorganernes adresser — Anschriften der Interventionsstellen — Διευθύνσεις των οργανισμών παρεμβάσεως — Addresses of the intervention agencies — Adresses des organismes d'intervention — Indirizzi degli organismi d'intervento — Adressen van de interventiebureaus — Endereços dos organismos de intervenção

IRELAND :

Department of Agriculture, Food and Forestry
Agriculture House
Kildare Street
Dublin 2
Tel. (01) 678 90 11, ext. 2278 and 3806
Telex 93292 and 93607, telefax (01) 6616263, (01) 6785214 and (01) 6620198

DANMARK :

EF-Direktoratet
Nyropsgade 26
DK-1602 København K
Tlf. 33 92 70 00, telex 15137 EFDIR DK, telefax 33 92 69 48

DEUTSCHLAND :

Bundesanstalt für landwirtschaftliche Marktordnung (BALM)
Geschäftsbereich 3 (Fleisch und Fleischerzeugnisse)
Postfach 180 107 — Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Tel. : (069) 1 56 47 72/3
Telex : 0411727, Telefax : 069 15 64 791

ITALIA :

Ente per gli interventi nel mercato agricolo (EIMA)
Via Palestro 81
I-00185 Roma
Tel. : 49 49 91
Telex : 61 30 03